

Ganzmetallspritze, selbstfüllend, mit Luer-Lock-Kanüle



ZEPF REF 19.750.00

Sehr geehrter Kunde!

Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Hause entschieden – vielen Dank.

Damit Sie auch auf Dauer Freude haben, erlauben wir uns, Ihnen nachstehend die Anwendung dieses Instruments zu erklären:

WICHTIG!

- Applikationsspritze vor der Anwendung reinigen und sterilisieren.
- Die Anwendung dieses Sprizentyps darf nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.
- Reinigung und Sterilisation: Nach dem Einsatz bei einem Patienten ist die Spritze vor der weiteren Verwendung zu zerlegen, zu reinigen und zu sterilisieren (im Autoklaven bei max. 134° C).

BESTANDTEILE DER GANZMETALLSPRITZE

- Korpus
- Luer-Lock-Kanüle, als Zubehör erhältlich REF 19.762.00
- O-Ring, als Ersatzteil erhältlich REF 19.750.01

HANDHABUNG

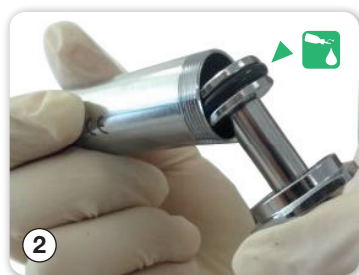
- Für die gewünschte Applikation wird der entsprechende Ansatz auf dem Spritzenvorderteil (Luer-Lock) fest verankert. Die Spritze ist jetzt gebrauchsfertig.
- Um Schwergängigkeit der Spritze zu vermeiden, ist der O-Ring vor dem ersten Gebrauch bzw. nach jeder Desinfektion und vor der Sterilisation mittels medizinischem Weissöl / Instrumentenöl zu benetzen.

BESONDERHEITEN BEI DER WIEDERAUFBEREITUNG

- Direkt nach der Anwendung groben Schmutz an den Spritzen entfernen. Es dürfen keine fixierenden Mittel oder heißes Wasser (> 40° C) benutzt werden, da dies zur Inkrustierung von Rückständen führt und den Reinigungserfolg beeinträchtigen kann.
Achtung: Maximale Liegezeit 15 Minuten!
- **Manuelle Vorreinigung / Reinigung:** Im zerlegten Zustand. Bei Bohrungen und Gewindegängen mindestens 10 Sekunden bei einem Druck von 3,8 bar mit einer Wasserpistole spülen.
- **Reinigung nach DIN ISO 17664:2004**
- **Trocknung:** Hohlräume der Spritzen sind mit steriler Druckluft zu trocknen.

EMPFOHLENE PFLEGEPRODUKTE

- **Medizinisches Weissöl in der 50 ml Dosierflasche und im Öl-Stift, 12 ml**



24.950.10



24.950.12



19.750.01

O-Ring, Ersatzteil



19.762.00

Kanüle mit Luer-Lock-Ansatz, Zubehör

19.750.00

Ganzmetallspritze, selbstfüllend, mit 1 Kanüle (Luer-Lock-Ansatz)

Metal Syringe, self-filling, with Luer Lock Cannula

ZEPF REF 19.750.00

Dear Customer!

We thank you very much for having chosen this high quality product from Helmut Zepf Medizintechnik GmbH. To get the best from your instrument, please follow the instructions below:

IMPORTANT!

- The application syringe has to be cleaned and sterilized before use.
- Please make sure that this kind of syringe is only used by authorized qualified personnel.
- Cleaning and Sterilization: After use with a patient and prior to further use, the syringe has to be disassembled, cleaned and sterilized (in the autoclave at max. 134° C / 273° F).

COMPONENTS OF METAL SYRINGE

- Corpus
- Luer Lock Cannula, as accessory **REF 19.762.00**
- O-Ring, as spare part **REF 19.750.01**


HANDLING

- Connect the corresponding front part needed for the applications by means of the Luer-Lock-fitting onto the syringe and tighten it. The syringe is now ready for use.
- To avoid stiffness, the O-ring has to be lubricated before the first use and after each disinfection and before sterilization by means of medical white oil / instrument oil.

REPROCESSING – SPECIAL FEATURES

- Remove obvious dirt particles from syringes immediately after utilization. It is not allowed to use fused agents or hot water (> 40° C) for cleaning as these agents lock residues and impede an effective purification process.
Attention: Maximum exposure time: 15 minutes!
- **Manual pre-cleaning / cleaning:** In disassembled condition. Drill holes and thread turns must be flushed for at least 10 sec. at a pressure of 3.8 bars by means of a water pistol.
- **Cleaning according to DIN ISO 17664:2004**
- **Drying:** Hollow spaces of the syringes must be dried by means of sterile compressed air.

RECOMMENDED CARE PRODUCTS

-  **Medical White Oil in a 50 ml dispensing bottle and in an Oil Pen, 12 ml**



24.950.10

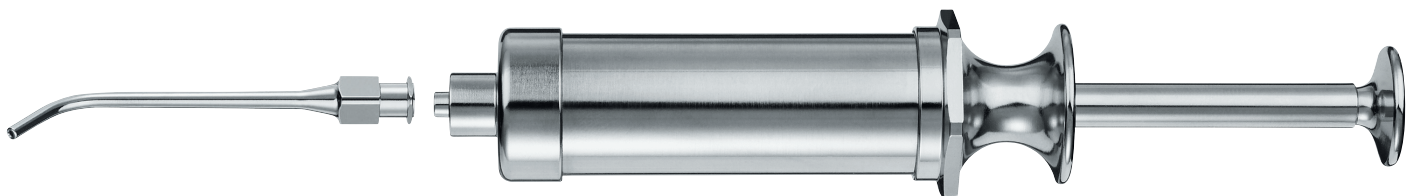


24.950.12



19.750.01

O-Ring, spare part



19.762.00

Cannula with Luer Lock Connector, accessory

19.750.00

Metal Syringe, self-filling, with 1 cannula (Luer Lock)